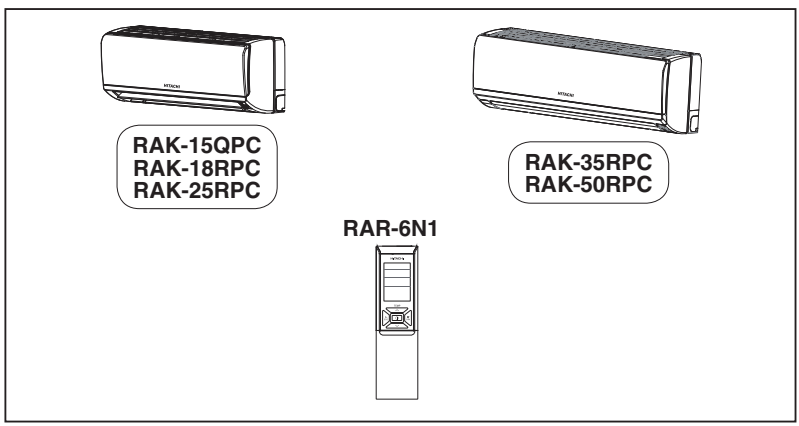
HITACHI

VÄRMEPUMP PERFORMANCE

INOMHUSENHET

HFC
R410A

MODELL
RAK-15QPC
RAK-18RPC
RAK-25RPC
RAK-35RPC
RAK-50RPC



SVENSKA

DS269:1710

Viktigt!
Glöm inte registrera din värmepump på
www.kcc.se/extranet/register
för att den 5 åriga garantin skall gälla. Se sid 37.

Instruktionshandbok
För att produkten ska fungera på bästa sätt och utan problem i många år är det viktigt att du läser igenom hela instruktionshandboken.

Den här luftkonditioneringsenheten är endast avsedd för konsumentbruk.
Den får inte användas för att förvara eller skydda mat, djur, växter, omtåliga maskiner, konstverk, mediciner m.m.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs ”Säkerhetsföreskrifter” noga innan du använder enheten så att du använder den korrekt.
- Var särskilt uppmärksam på symbolerna för ⚠ **Varning** och ⚠ **Viktigt**. Information som är märkt med Varning innehåller instruktioner som måste följas så att dödsfall och allvarliga personskador kan undvikas. Information som är märkt med Viktigt innehåller instruktioner som måste följas så att svåra efterverkningar kan undvikas. Tänk på säkerheten och följ noga alla instruktioner.
- Symbolerna har följande innebörd. (Här följer några exempel på symboler.)

Se till att du ansluter jordledaren.	Den här symbolen i figuren visar något som är förbjudet.
Visar vilka instruktioner som måste följas.	

- Spara handboken när du har läst den.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER UNDER INSTALLATION

⚠ VARNING

- Renovera inte enheten.
  Vattenläckor, fel, kortslutning eller eldsvåda kan uppstå om du renoverar enheten själv.

- Enheten bör installeras av återförsäljaren eller en behörig installatör. Vattenläckor, kortslutning eller eldsvåda kan uppstå om du installerar enheten själv.
- Använd en jordledning.
  Placera inte jordledningen i närheten av vatten- eller gasledningar, åskledare eller en jordad telefonledning. En felaktigt installerad jordledning kan leda till elstötar eller eldsvåda.

- Se till att du använder de angivna rören för R410A. Om du inte gör det kan kopparrören gå sönder eller andra fel uppstå.

⚠ VIKTIGT

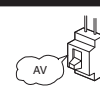
- En strömbrytare ska installeras beroende på hur enheten monteras på platsen. Utan en strömbrytare finns det en risk för elektriska stötar.
- Installera inte enheten i närheten av platser med lättantändlig gas.
  Utomhusenheten kan fatta eld om lättantändlig gas läcker ut i närheten av den.

- Kontrollera att vattnet rinner fritt under installationen av dräneringsslangen.
- Kontrollera att en enfasspänningskälla för 220–230 V används.
  Om du använder en annan spänningskälla kan det ge upphov till överhettning vilket kan orsaka eldsvåda.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID UTBYTE OCH UNDERHÅLL

⚠ VARNING

- Om något onormalt inträffar, t.ex. att det börjar lukta bränt, ska du stoppa enheten och slå av strömbrytaren. Kontakta återförsäljaren. Om du fortsätter köra enheten i sådana fall kan den sluta fungera, och det kan uppstå kortslutning eller eldsvåda.



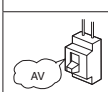
- Kontakta återförsäljaren angående underhåll. Om du själv utför underhåll på enheten och gör det på ett felaktigt sätt kan det ge upphov till vattenläckor, elstötar och eldsvåda.
- Kontakta återförsäljaren om du behöver demontera och installera om enheten. Om du själv demonterar och installerar om enheten på ett felaktigt sätt kan det ge upphov till elstötar och eldsvåda.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER UNDER DRIFT

⚠ VARNING

- För din egen hälsas skull bör du undvika att utsätta dig för ett direkt luftflöde under längre perioder.

- För inte in saker som tunna pinnar eller liknande i panelen framför enhetens insug eller utblås eftersom höghastighetsfläkten på enhetens insida kan orsaka skador.
- Använd inte ledande material som säkringstråd, eftersom det innebär en risk för dödsolycka.



- Under åskväder ska du koppla ur enheten och slå av strömbrytaren.
- Sprejburkar och andra lättantändliga föremål måste förvaras minst en meter från inomhus- och utomhusenhetens luftutlopp.
  Trycket i en sprejburk kan stiga om den utsätts för varmluft, vilket kan leda till att burken exploderar.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER UNDER DRIFT

- Produkten måste användas enligt tillverkarens anvisningar och får inte användas i något annat syfte.

- Enheten får inte hanteras med fuktiga händer eftersom det innebär livsfara.

- Om enheten körs med brännarutrustning ska utrymmet där den är installerad ventileras regelbundet för att undvika att syrebrist uppstår.

- Undvik att rikta kalluften som blåser från luftkonditioneringsenhetens panel mot hushållsapparater med uppvärmningsfunktioner, t.ex. vattenkokare och ugn, eftersom driften av dessa kan påverkas negativt.

- Se till att monteringsramen för utomhusenheten är stabil, stadig och hel. Om så inte är fallet kan utomhusenheten välta och utgöra en risk.

- Rengör inte inomhusenheten med vatten eller ställ en behållare med vatten, t.ex. en vas, på den.
  Detta kan leda till att du får en elektrisk stöt.

- Ställ inga växter direkt under luftflödet eftersom de kan skadas av det.

- Stäng av enheten via fjärrkontrollen och slå av strömbrytaren innan du börjar rengöra enheten eftersom enhetens höghastighetsfläkt annars kan utgöra en risk.

VIKTIGT

- Stäng av strömbrytaren om enheten inte ska användas under en lång tid.

- Du får inte klättra på utomhusenheten eller placera föremål på den.

- Om enheten under lång tid körs i ett utrymme där dörrar och fönster alltid står öppna (den relativa luftfuktigheten ligger konstant över 80 procent), och luftriktaren är riktad nedåt eller rör sig automatiskt kondenseras vatten på luftriktaren och kan droppa från den. Detta kan göra att dina möbler blir fuktiga. Du bör därför undvika att köra enheten i långa perioder under sådana förhållanden.

- Om rummet är så varmt att luftkonditioneringens kylnings- eller uppvärmningskapacitet överskrids (t.ex. om det kommer in fler personer i rummet eller om du använder annan uppvärmningsutrustning), går det inte att uppnå den förinställda rumstemperaturen.

- Inomhusenheten får endast rengöras av auktoriserad personal. Kontakta din återförsäljare för att få mer information.
  Användningen av olika rengöringsmedel kan skada plastdelarna eller täppa till dräneringsröret, vilket kan göra att vatten droppar och medför risk för elektrisk stöt.

- Rör inte utomhusenhetens luftutlopp, undersida eller aluminiumkylflänsar.
  Du kan skada dig.

- Rör inte vid kylröret eller dess anslutningsventil.
  Du kan få brännskador.

- Enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer med rörelsehinder, begåvningshandikapp eller sensorisk nedsättning, eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte har fått instruktioner om handhavandet av enheten eller står under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet. Håll uppsikt över små barn och låt dem inte leka med utrustningen.

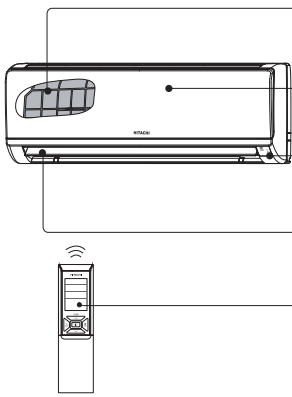
SVENSKA

ARBETSOMRÅDE

Driftläge	Kylning/avfuktning	Uppvärmning
Utomhustemperatur	-10 till 43 °C	-15 till 21 °C

DELARNAS NAMN OCH FUNKTIONER

INOMHUSENHET



Luftfilter
Förhindrar att damm kommer in i inomhusenheten.
(se sida 76)

Frontpanel
(se sida 77)

Lysdioder på inomhusenheten
Lysdiod som visar drifttillståndet.
(se sida 75)

Vågrät luftriktare Lodrät luftriktare
(Luftutlopp)

Fjärrkontroll
Överför driftsignaler till inomhusenheten. Används för enhetens alla funktioner.

MODELLNAMN OCH MÅTT

MODELL	BREDD (mm)	HÖJD (mm)	DJUP (mm)
RAK-15QPC, RAK-18RPC, RAK-25RPC	780	280	218
RAK-35RPC, RAK-50RPC	900	295	230

OBSERVERA FÖR SYSTEM MED FLERA ENHETER

Flera inomhusenheter kan anslutas till en utomhusenhet.
Du kan välja om du vill använda en eller flera enheter efter dina behov.

Kombinationer av driftlägen:

När driftläget är valt:

- Du kan inte använda inomhusenheterna i följande kombinationer av driftlägen.

Enhet 1	Enhet 2
Uppvärmning	Kylning
	Avfuktning
	Fläkt

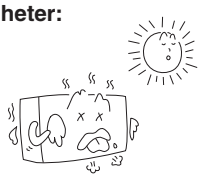
- Den inomhusenhet som startas först fortsätter köras. Samtliga inomhusenheter som startas senare försätts i vänteläge och driftlampan tänds.
- Om du vill aktivera de inomhusenheter som har startats senare väljer du samma driftläge för dessa som för den enhet som startades först.

Under automatisk drift

- Om uppvärmning automatiskt väljs som driftläge för den första inomhusenheten startas även nästa inomhusenhet i uppvärmningsläge. Om kylning eller avfuktning i stället automatiskt väljs som driftläge för den första inomhusenheten startas även nästa inomhusenhet på liknande sätt i kylnings- respektive avfuktningsläge.

Justera antalet inomhusenheter:

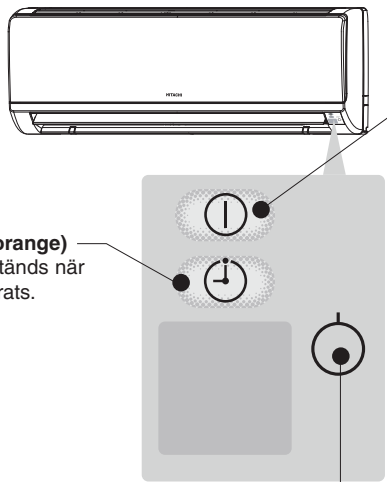
Minska antalet inomhusenheter som används, framförallt om det är mycket varmt eller kallt eller om du vill nå den förinställda temperaturen snabbt.



Stoppade inomhusenheter:

När en inomhusenhet har körts i läget för kylning, uppvärmning eller avfuktning och stoppats kan du höra ljudet av rinnande kylmedium från enheten. Den stoppade inomhusenheten kan även bli varm. Det beror på att kylmedium rinner från inomhusenheten till utomhusenheten för att denna ska vara klar för drift.

INDIKATIONER PÅ INOMHUSENHETEN



DRIFTLAMPA (gul)
Den här lampan lyser under drift. DRIFTLAMPAN blinkar vid följande förhållanden under uppvärmning:

(1) Vid föruppvärmning
I ungefär 2–3 minuter efter starten.

(2) Vid avfrostning
Avfrostning sker cirka en gång i timmen om det bildas frost på utomhusenhetens värmeväxlare. Det tar ca 5–10 minuter per gång.

TIMERLAMPA (orange)
Den här lampan tänds när timern har aktiverats.

RESERVOMKOPPLARE
Använd den här omkopplaren för att starta och stoppa enheten om fjärrkontrollen inte fungerar.

- Om du trycker på reservomkopplaren körs enheten i automatiskt läge.
- Om du slår på och av strömmen med strömbrytaren och sedan trycker på reservomkopplaren körs enheten i automatiskt driftläge.

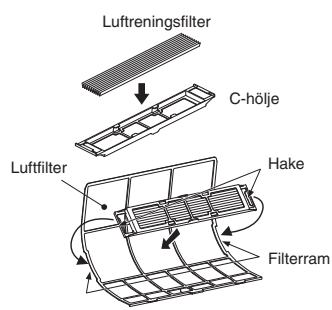
⚠ VIKTIGT

Stäng av strömbrytaren om enheten inte ska användas under en lång tid.

☆ Om enheten förblir påslagen men inte är i drift förbrukar enhetens styrketsar fortfarande en viss mängd energi. Du kan spara energi genom att stänga av enhetens strömbrytare (eller den separata strömbrytaren om enheten strömförsörjs från utomhusenheten).

■ Montering av luftreningsfiltret (tillbehör) i filterramen.

- Montera luftreningsfiltret i C-höljet genom att samtidigt trycka försiktigt på dess båda sidor och släppa när det sitter på plats i filterramen.
- Kylkapaciteten försvagas något och det tar längre tid att nå önskad kyleffekt när luftreningsfilter används.
- Luftreningsfiltren är inte tvättbara. Vi rekommenderar att du använder en dammsugare för att rengöra dem. Filtret kan användas i ett år. Kontakta din återförsäljare när du behöver beställa ett utbytesfilter.

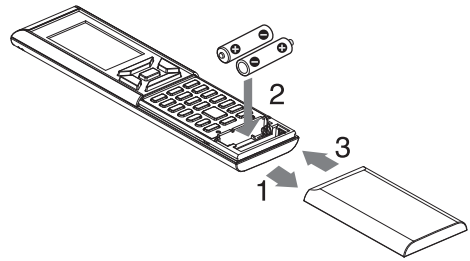


SVENSKA

FÖRBEREDELSER FÖRE ANVÄNDNING

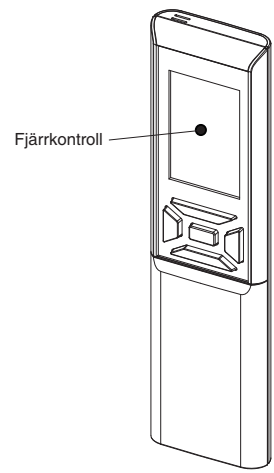
■ Så här sätter du i batterierna

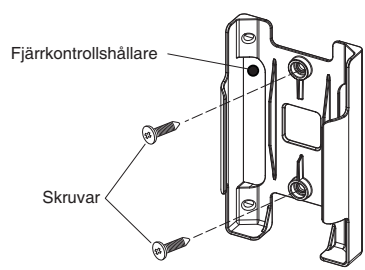
1. Ta bort batteriluckan genom att skjuta den utåt.
2. Sätt i två alkaliska AAA-batterier (LR03).
   Sätt i batterierna enligt den uppmärkta riktningen.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.



■ Så här monterar du fjärrkontrollen på väggen

1. Välj en plats där signalerna når fram till enheten.
2. Fäst fjärrkontrollshållaren på en vägg eller stolpe, eller liknande, med hjälp av de medföljande skruvarna.
3. Sätt fjärrkontrollen i dess hållare.





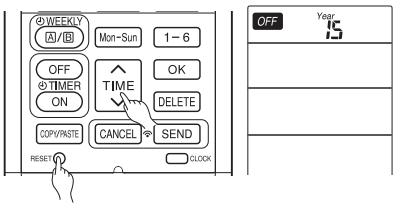
Obs!

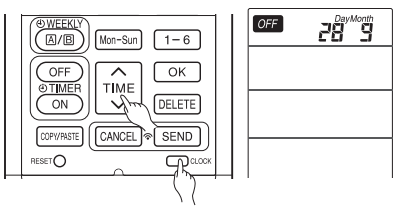
Särskild information om batterier

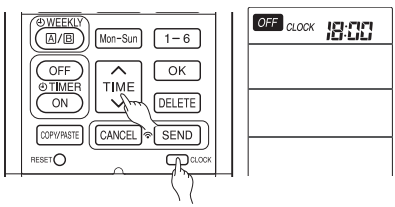
- När du byter batterierna ska du använda batterier av samma typ och byta ut båda batterierna samtidigt.
- Ta ur batterierna om systemet inte ska användas under lång tid.
- Batterierna håller i ungefär ett år. Men om fjärrkontrollens teckenfönster lyser svagare och om mottagningen försämras innan ett år har gått ska du byta båda batterierna mot nya (alkaliska, AAA/LR03).
- Det följer med batterier så att du kan börja använda systemet.
  Beroende på luftkonditioneringens tillverkningsdatum kan dessa batterier ha begränsad användningstid.

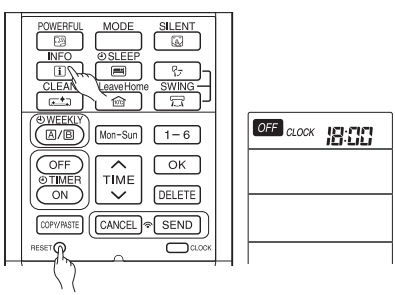
Särskild information om fjärrkontrollen

- Fjärrkontrollen får aldrig utsättas för direkt solljus.
- Damm på signalsändaren eller mottagaren ger sämre effekt. Torka bort dammet med en mjuk trasa.
- Signalkommunikationen kan störas ut om det finns lysrör med elektronisk tändning i rummet (t.ex. växelriktararmaturer). Om så är fallet bör du fråga återförsäljaren om råd.
- Om fjärrkontrollens signaler påverkar någon annan apparat i närheten kan du flytta denna apparat till en annan plats eller fråga återförsäljaren om råd.
- Undvik fel genom att stänga det skjutbara skyddet när fjärrkontrollen inte används.









■ Så här ställer du in klocka och kalender

1. Tryck på RESET RESET-knappen (återställ) första gången du ställer in. Year (år) blinkar.
2. Tryck på TIME TIME-knappen (tid) för att ange aktuellt årtal.
3. Tryck på CLOCK CLOCK-knappen (klocka). Day (dag) och Month (månad) börjar blinka.
4. Tryck på TIME TIME-knappen (tid) för att ange aktuell månad och dag.
5. Tryck på CLOCK CLOCK-knappen (klocka). CLOCK (klocka) blinkar.
6. Tryck på TIME TIME-knappen (tid) för att ställa in aktuellt klockslag.
7. Tryck på CLOCK CLOCK-knappen (klocka).

   Kalendern och klockan har ställts in.

Om du vill ändra kalendern eller klockan trycker du på CLOCK CLOCK-knappen (klocka).
Följ sedan steg 1 till och med 7.

Du måste ställa in datum och tid igen efter att du har bytt batterierna.

Gör så här efter batteribytet:
1. Tryck på RESET RESET-knappen (återställ).
2. Peka med fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på knappen INFO (INFO).
3. Inställningarna för kalender och klocka överförs från inomhusenheten.

■ Om följande inträffar överförs inte inställningarna för kalender och klocka från inomhusenheten:
- Om det är strömavbrott.
- Om användaren har ställt strömbrytaren i läget OFF (av) (enheten är inte i STANDBY-läge (vänteläge)).

SVENSKA

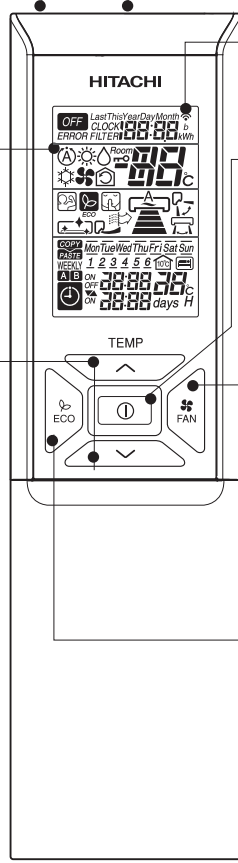
Obs!

Särskild information om inställning av kalender och klocka.
- Om du inte ställer in kalendern och klockan går det inte att ställa in ON-timern (på), OFF-timern (av) och inte heller veckotimern.
- Om kalendern och klockan är felinställda fungerar inte ON-timern, OFF-timern eller veckotimern som de ska.
- Det går inte att ändra kalendern och klockan om du har ställt in ON-timern, OFF-timern eller veckotimern. Om du behöver ändra kalendern och klockan måste du avbryta ON-timern, OFF-timern eller veckotimern.

FJÄRRKONTROLLENS BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER

FJÄRRKONTROLL

- Används för att styra driften av inomhusenheten. Fjärrkontrollens räckvidd är ungefär sju meter. Räckvidden kan försämras om inomhusbelysningen styrs på elektronisk väg.
  Den här enheten kan sättas på en vägg med hjälp av det medföljande fästet. Kontrollera att inomhusenheten kan styras med fjärrkontrollen innan du väljer plats för fästet.
- Var försiktig när du använder fjärrkontrollen. Om du tappar den eller om den blir fuktig kan dess signalöverföringsförmåga försämras.
- Om du sätter i nya batterier i enheten tar det inledningsvis tio sekunder innan den svarar på inmatning och kan användas.
- Teckenfönstret slocknar när fjärrkontrollen är i läget OFF (av), vilket syns genom att OFF visas på skärmen, och den inte har använts på cirka tre minuter.
- Om du ställer in klockan stängs teckenfönstret av tio minuter senare om den inte används.
- Teckenfönstret aktiveras när du trycker på någon av knapparna.
- Teckenfönstret stängs inte av om du ställer in någon timerfunktion.



IR-öga för överföring och mottagning av signaler

Peka ögat mot inomhusenheten när du vill styra den.

Sensor

Omgivningstemperaturen registreras med en temperatursensor inuti fjärrkontrollen.

Teckenfönster

Här visas vald rumstemperatur, aktuellt klockslag, timerstatus, funktion och fläkthastighet.

Knappar för inställning av rumstemperatur

Ange rumstemparatur genom att trycka på de här knapparna.

Tryck på [∧]-knappen om du vill höja temperaturen.

Tryck på [∨]-knappen om du vill sänka temperaturen.

Värdet ändras snabbare om du håller ned knappen.

Kommunikation

Kommunikationssymbolen tänds när en signal sänds.

START/STOP-knappen

Starta driften genom att trycka på den här knappen. Tryck på den igen för att stoppa driften.

Knapp för val av fläkthastighet

Den här knappen styr fläkthastigheten. För varje nytt tryck på knappen ändras fläkthastighet från AUTO (automatik) → HIGH (hög) → MED (medel) → LOW (låg) → SILENT (tyst) (Du kan använda den här knappen för att välja optimal eller önskad fläkthastighet för olika driftlägen).

ECO-knappen (strömspar)

Använd den här knappen för att ställa in ECO-läget (strömspar). (▶ s. 209)

FJÄRRKONTROLLENS BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER

POWERFUL-knappen (kraftfull)
Använd den här knappen för att ställa in POWERFUL-läget (kraftfull). (▶ s. 207)

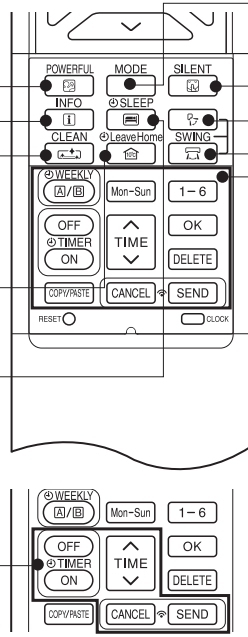
INFORMATION-knappen
(▶ s. 222)

ONE TOUCH CLEAN-knappen (rengöring med ett tryck)
(▶ s. 212)

LEAVE HOME-knappen (ingen hemma)
(▶ s. 211)

ECO SLEEP TIMER-knappen (insomningstimern)
Använd den här knappen för att ställa in insomningstimern.
(▶ s. 214)

Knappar för inställning av ON/OFF TIMER (timer för till- och frånslag)
(▶ s. 213)



MODE-knappen (driftlägesväljare)
Använd den här knappen för att välja driftläge. Varje nytt tryck på knappen gör att driftläget växlar mellan Ⓐ AUTO → ☼ HEAT (uppvärmning) → ◇ DEHUMIDIFY (avfuktning) → ✲ COOL (kylning) och → ✤ FAN (fläkt).

SILENT-knappen (tyst)
Använd den här knappen för att ställa in SILENT-läget (tyst). (▶ s. 208)

AUTO SWING (Vertical)-knappen (spjälläge, lodrätt)
Styr vinkeln på den Styr vinkeln vertikalt. (▶ s. 206)

AUTO SWING (Horizontal)-knappen (spjälläge, vågrätt)
Styr vinkeln på den Styr vinkeln horisontellt. (▶ s. 206)

Knappar för inställning av WEEKLY TIMER (veckotimer)
(▶ s. 216)

MODE	MODE (driftlägesväljare)
Ⓐ	AUTO
☼	HEAT (uppvärmning)
◇	DEHUMIDIFY (avfuktning)
✲	COOL (kylning)
✤	FAN (fläkt)
	FAN SPEED (fläkthastighet)
A	AUTO
	SILENT (tyst)
	LOW (låg)
	MED (medel)
	HIGH (hög)
⏻	START/STOP
ECO	ECO (strömspar)

FAN	FAN (fläkt):
	POWERFUL (kraftfull)
	SILENT (tyst)
	INFO
	SLEEP TIMER (insomningstimer)
	AUTO SWING (VERTICAL) (spjälläge, lodrätt)
	AUTO SWING (HORIZONTAL) (spjälläge, vågrätt)
10°C	LEAVE HOME (ingen hemma)
	CLEAN (rengöring)
Mon-Sun	DAY (dag)
1–6	PROGRAM NO. (programnummer)

OFF TIMER ON	ON/OFF TIMER (timer för till- och frånslag)
TIME	TIME (tid)
OK	OK
DELETE	DELETE (ta bort)
COPY/PASTE	COPY/PASTE (kopiera/klistra in)
CANCEL	CANCEL (avbryt)
SEND	SEND (överför)
CLOCK	CLOCK (klocka)

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Fjärrkontrollen får inte läggas på följande platser.
  - I direkt solljus.
  - I närheten av ett element.
- Var försiktig när du använder fjärrkontrollen. Tappa den inte i golvet och skydda den mot fukt.
- När utomhusenheten väl har stoppats tar det cirka tre minuter att starta om den (såvida du inte stänger av och slår på strömbrytaren eller drar ur strömsladden och sätter i den igen).
  Tidsfördröjningen är till för att skydda enheten och innebär inte att det är något fel på den.
- Om du trycker på MODE-knappen (läge) under driften kan enheten stoppas i tre minuter så att den skyddas.

SVENSKA

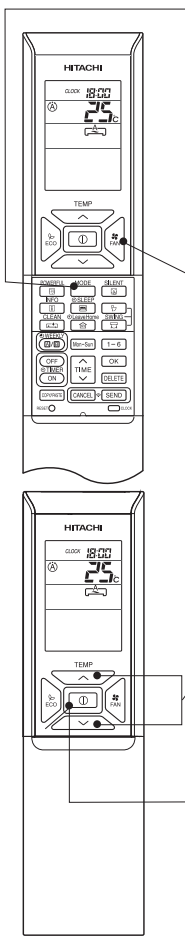
FUNKTIONER

■ Kontroll för automatisk omstart

- Om det blir strömavbrott startas driften om automatiskt när spänningen kommer tillbaka och föregående driftläge och luftflödesriktning används.
  (Det beror på att driften inte har stoppats med fjärrkontrollen.)
- Bryt arbetsbrytaren om du inte vill att driften fortsätter när spänningen kommer tillbaka.
  När du sedan slår på strömbrytaren startas driften om automatiskt och föregående driftläge och luftflödesriktning används.
  Obs! 1. Kontakta din återförsäljare om du inte behöver Kontroll för automatisk omstart.
  2. Den automatiska omstartfunktionen fungerar inte om någon timer är inställd.

AUTOMATIC OPERATION (automatisk drift)

Driftläget, uppvärmning eller kylning (HEAT eller COOL), ställs in automatiskt beroende på aktuell rumstemperatur. Driftläget växlar när rumstemperaturen ändras. Däremot ändras inte driftläget om inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av multityp.



1 Tryck på MODE-knappen (lägesväljare) så att Ⓐ AUTO-driftläget visas i teckenfönstret.

- Om du väljer AUTO ställs driftläget automatiskt in på uppvärmning eller kylning (HEAT eller COOL), beroende på aktuell rumstemperatur. Däremot ändras inte driftläget om inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av multityp.
- Om du inte är nöjd med det automatiska driftläget kan du ändra det manuellt till (UPPVÄRMNING, AVFUKTNING, KYLNING eller FLÄKT).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med FAN SPEED-knappen. (Inställningen visas i teckenfönstret.)

→ AUTO (automatisk) → HIGH (hög) → MED (medel)
SILENT (tyst) ← LOW (låg) ←

3 Ställ in önskad rumstemperatur med TEMPERATURE-knapparna (temperatur) (inställningen visas i teckenfönstret).
Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.
Temperaturområdet kan ställas in mellan 16 °C och 32 °C.

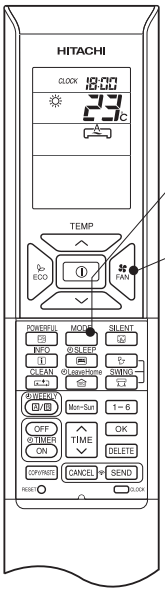
START / STOP Tryck på Ⓘ START/STOP-knappen.
Driften startar med en ljudsignal.
Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

■ Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på Ⓘ START/STOP-knappen nästa gång.

Tryck på FAN FAN SPEED-knappen (fläkthastighet) och välj AUTO, HI, MED, LOW eller SILENT (auto, hög, medel, låg eller tyst).

UPPVÄRMNING

- Använd enheten för uppvärmning om utomhustemperaturen ligger under 21 °C.
  Om det är för varmt (över 21 °C) kan skyddsfunktionen göra att uppvärmningen inte fungerar.
- Du kan säkerställa enhetens driftsäkerhet genom att endast använda den för uppvärmning när utomhustemperaturen är över –15 °C.



1 Tryck på MODE-knappen (driftlägesväljare) så att teckenfönstret visar ☼ HEAT (uppvärmning).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med FAN SPEED-knappen (fläkthastighet) (inställningen visas i teckenfönstret).

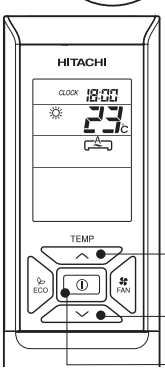
AUTO (automatisk) → HIGH (hög) → MED (medel) → LOW (låg) → SILENT (tyst)

3 Ställ in önskad rumstemperatur med TEMPERATURE-knapparna (temperatur) (inställningen visas i teckenfönstret).

Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.

Temperaturområdet kan ställas in mellan 16 °C och 32 °C.

START / STOP Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. Uppvärmningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften.



■ Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på ⏻ START/STOP-knappen nästa gång.

■ Under AUTO-fläktdrift ändras fläkthastigheten enligt följande:
- Om det är stor skillnad mellan rumstemperaturen och den inställda temperaturen börjar fläkten köras med hög hastighet (HI).
- När rumstemperaturen når den förinställda temperaturen sänks fläkthastigheten så att en optimal, hälsosam rumstemperatur uppnås.

SVENSKA

Avfrostning

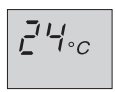
Avfrostning sker cirka en gång i timmen om det bildas frost på utomhusenhetens värmeväxlare. Det tar ca 5–10 minuter per gång.
Under avfrostningen blinkar driftlampan i cykler där den är tänd i tre sekunder och släckt i en halvsekund.
Maxtid för avfrostning är 20 minuter.
Om inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av multityp är dock längsta tid för avfrostning 15 minuter. (Risken för frostbildning ökar om en längre rörlängd än vanligt används.)

AVFUKTNING

Använd enheten för avfuktning om rumstemperaturen ligger över 16 °C.
Om den är under 15 °C fungerar inte avfuktningsfunktionen.

1 Tryck på MODE-knappen (driftlägesväljare) så att teckenfönstret visar ◇ DEHUMIDIFY (avfuktning).
Fläkthastigheten är inställd på LOW (låg).
Tryck på FAN FAN SPEED-knappen (fläkthastighet) och välj SILENT (tyst) eller LOW (låg).

2 Ställ in önskad rumstemperatur med ROOM TEMPERATURE-knapparna (rumstemperatur) (inställningen visas i teckenfönstret).



Intervallet 20–26 ˚C rekommenderas för avfuktning. Temperaturområdet kan ställas in mellan 16 °C och 32 °C.

START / STOP Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. Avfuktningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

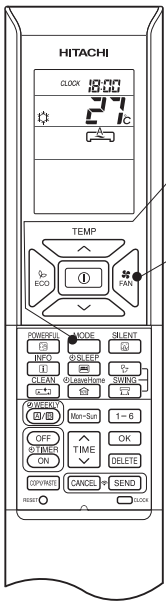
■ Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på ⏻ START/STOP-knappen nästa gång.

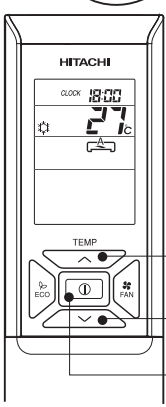
■ Avfuktningsfunktion

- Om rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen: Rummet avfuktas så att rumstemperaturen sänks till den inställda nivån.
  Om rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen: Avfuktningen utförs vid en temperatur som ligger strax under den aktuella rumstemperaturen, oberoende av temperaturinställningen.
- Det är inte säkert att det går att nå den inställda rumstemperaturen, beroende på hur många personer som befinner sig i rummet och andra miljöförhållanden i rummet.

KYLNING

Använd enheten för kylning om utomhustemperaturen ligger mellan –10 och 43 °C.
Om luftfuktigheten inomhus är mycket hög (80 %) kan det bildas dagg på luftutsläppsgallret på inomhusenheten.





1 Tryck på MODE-knappen (driftlägesväljare) så att teckenfönstret visar ☼ COOL (kylning).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med FAN FAN SPEED-knappen. (Inställningen visas i teckenfönstret.)

AUTO (automatisk) → HIGH (hög) → MED (medel) → LOW (låg) → SILENT (tyst) →

3 Ställ in önskad rumstemperatur med TEMPERATURE-knapparna (temperatur) (inställningen visas i teckenfönstret).
Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.
Temperaturområdet kan ställas in mellan 16 °C och 32 °C.

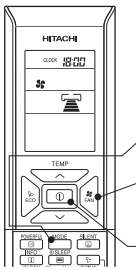
START / STOP Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. Kylningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften. Kylfunktionen startar inte om den inställda temperaturen ligger över den aktuella rumstemperaturen (även om ⏻ OPERATION-lampan (drift) tänds). Kylfunktionen startar när användaren ställer in en temperatur som ligger under den aktuella rumstemperaturen.

- Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på ⏻ START/STOP-knappen nästa gång.
- Under AUTO-fläktdrift ändras fläkthastigheten enligt följande:
  - Om det är stor skillnad mellan rumstemperaturen och den inställda temperaturen börjar fläkten köras med hög hastighet (HI).
  - När rumstemperaturen når den förinställda temperaturen ändras fläkthastigheten till en lägre hastighet så att en optimal hälsosam rumstemperatur kan nås.

SVENSKA

DRIFTSLAMPA

Det går att använda enheten som en enkel fläkt för luftcirkulation.



1 Tryck på MODE-knappen (driftlägesväljare) så att teckenfönstret visar FAN (fläkt).

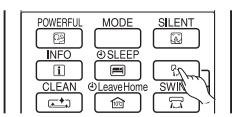
2 Ställ in önskad fläkthastighet med FAN SPEED-knappen. (Inställningen visas i teckenfönstret.)

→ HIGH (hög) → MED (medel) → LOW (låg) → SILENT (tyst)

START / STOP Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. Fläkten startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

AUTO SWING (spjälläge)

VERTICAL SWING (spjälläge, lodrätt)



■ Så här startar du lodrätt spjälläge (Vertical Auto Swing)

- Tryck på AUTO SWING (VERTICAL)-knappen (spjälläge, lodrätt). Spjällen startar att svänga uppåt och nedåt.

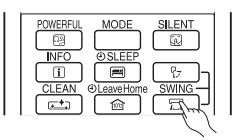
  visas i teckenfönstret.

■ Så här avbryter du lodrätt spjälläge (Vertical Auto Swing)

- Tryck på AUTO SWING (VERTICAL)-knappen igen. Spjällen stoppar i befintlig position.

  försvinner från teckenfönstret.

HORIZONTAL SWING (spjälläge, vågrätt)



■ Så här startar du vågrätt spjälläge (Horizontal Auto Swing)

- Tryck på AUTO SWING (HORIZONTAL)-knappen (spjälläge, vågrätt) Spjällen startar att svänga från höger till vänster.

  visas i teckenfönstret.

■ Så här avbryter du vågrätt spjälläge (Horizontal Auto Swing)

- Tryck på AUTO SWING (HORIZONTAL)-knappen igen. Spjällen stoppar i befintlig position.

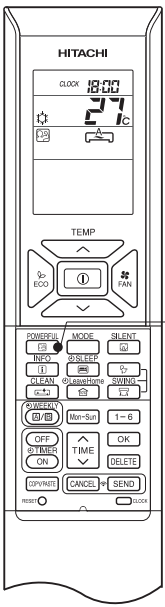
  försvinner från teckenfönstret.

Obs!

- I driftlägena kylning och avfuktning ska inte spjällen svänga eller vara placerade i sin nedersta position (vid lodrätt läge) i en längre tidsperiod. Det kan medföra att kondens bildas på spjällen.

KRAFTFULL DRIFT

- Om du trycker på POWERFUL POWERFUL-knappen (kraftfull) vid något av driftlägena AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING eller FAN (auto, uppvärmning, avfuktning, kylning eller fläkt) körs luftkonditioneringen med ett kraftfullt luftflöde.
- Under det här driftläget blåser kallare eller varmare luft ut ur inomhusenheten under kylning eller uppvärmning.



1

■ Så här startar du driftläget POWERFUL (kraftfull)

- Tryck på POWERFUL POWERFUL-knappen (kraftfull) när enheten är igång.

  " " visas i teckenfönstret.

  POWERFUL-driften (kraftfull) varar i 20 minuter. Sedan körs systemet med inställningen som användes innan du valde POWERFUL (kraftfull).

■ Så här avbryter du driftläget POWERFUL (kraftfull)

- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på POWERFUL POWERFUL-knappen (kraftfull) igen.

  POWERFUL-driftsläget (kraftfull) avslutas.

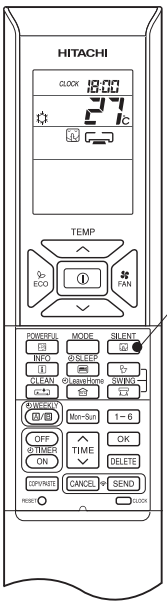
  " " försvinner från teckenfönstret.

Obs!

- Driftläget POWERFUL (kraftfull) avbryts om du väljer något av följande lägen: SLEEP (insomning), ECO (strömspar), SILENT (tyst) eller LEAVE HOME (ingen hemma).
- Luftkonditioneringsenhetens kapacitet ökar inte i POWERFUL-driftläget
  – om luftkonditioneringen redan körs med högsta kapacitet.
  – strax innan avfrostningsdrift (när luftkonditioneringen körs i uppvärmningsläge – HEAT).
- Efter en automatisk omstart avbryts driftläget POWERFUL och föregående driftläge används.
- Vid multimodellanslutningar är det inte säkert att POWERFUL-driften (kraftfull) fungerar, vilket beror på driftförhållandena.

TYST DRIFT

- Om du trycker på SILENT (SILENT)-knappen (tyst) under något av driftlägena AUTO, HEATING (UPPVÄRMNING), DEHUMIDIFYING (AVFUKTNING), COOLING (KYLNING) och FAN (FLÄKT) körs luftkonditioneringen i tyst läge.



■ Så här startar du driftläget SILENT (tyst)

1

- Tryck på SILENT SILENT-knappen (tyst) när enheten är igång.

  ”” visas i teckenfönstret. Fläkten körs med mycket låg hastighet.

■ Så här avbryter du driftläget SILENT (tyst)

- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på SILENT SILENT-knappen (tyst) igen eller på FAN FAN SPEED-knappen (fläkthastighet).

  Fläkten körs med den hastighet som användes innan SILENT-driftläget aktiverades.

  Den tysta driften avbryts.

  ”” försvinner från teckenfönstret.

Obs!

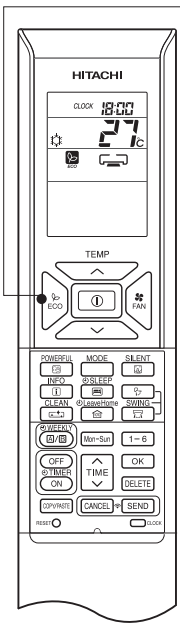
- Driftläget POWERFUL (kraftfull) avbryts om du väljer SILENT-driftläget (tyst). Fläkten körs med den hastighet som användes innan SILENT-driftläget aktiverades.
- Den tysta driften avbryts efter en automatisk omstart. Fläkten körs med den hastighet som användes innan SILENT-driftläget aktiverades.
- Fläkthastigheten ändras inte om du trycker på SILENT SILENT-knappen (tyst) i driftläget SILENT.

STRÖMSPARDRIFT

Det finns två typer av STRÖMSPARDRIFT, med eller utan sensor, beroende på modell.
Se [Alla delars namn och funktioner] i enhetens instruktionshandbok för att kontrollera om din enhet har en sensor och sedan läsa instruktionen om strömsparsdrift.

■ STRÖMSPARLÄGE

ECO-driftläget är en energisparfunktion som justerar den angivna temperaturen automatiskt och begränsar maximalt energiförbrukningsvärde.



1

- Om du trycker på ECO ECO-knappen (strömspar) under något av driftlägena AUTO, HEATING (UPPVÄRMNING), DEHUMIDIFYING (AVFUKTNING) och COOLING (KYLNING) körs luftkonditioneringen i strömsparläge.

■ Så här startar du strömsparläget

- Tryck på ECO ECO-knappen (strömspar) när enheten körs.

  " ECO " visas i teckenfönstret.

  Inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal.

  Strömspardriften börjar med att temperaturen automatiskt ställs in till ett lägre eller högre värde så att strömförbrukningen minskar. Den här funktionen kan variera beroende på vilken utomhusenhet som är ansluten.

■ Så här avbryter du strömsparläget

- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på ECO ECO-knappen (strömspar) igen.

  " ECO " försvinner från teckenfönstret.

  Inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal.

Obs!

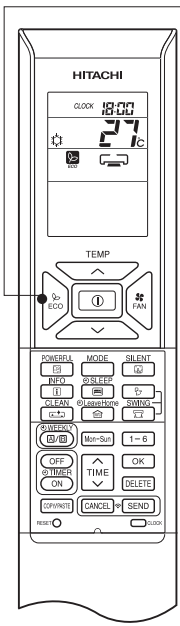
- Strömsparläget ger ingen effekt om strömförbrukningen redan är låg.
- Du avbryter strömsparläget genom att trycka på POWERFUL-knappen.
- Efter en automatisk omstart avbryts driftläget ECO och föregående driftläge används.
- Vid multimodellanslutningar ska strömspardriften endast justera temperaturen till ett högre eller lägre värde automatiskt. Effektiviteten hos ECO-läget beror dock på aktuella driftförhållanden.

SVENSKA

STRÖMSPARDRIFT

■ STRÖMSPARDRIFT med sensor

Sensorn känner av om det finns människor i rummet. Om det inte finns någon där startar enheten automatiskt strömsparläget genom att ändra den inställda temperaturen i två steg.



1

- Om du trycker på ECO ECO-knappen (strömspar) under något av driftlägena AUTO, HEATING (UPPVÄRMNING), DEHUMIDIFYING (AVFUKTNING) och COOLING (KYLNING) körs luftkonditioneringen i strömsparläge.

■ Så här startar du strömsparläget

- Tryck på ECO ECO-knappen (strömspar) när enheten körs.

  " ECO " visas i teckenfönstret.

  Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess ECO-lampa tänds.

  Sensorn börjar känna av om det finns människor i rummet.

■ Så här avbryter du strömsparläget

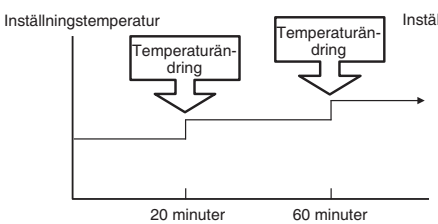
- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på ECO ECO-knappen (strömspar) igen.

  " ECO " försvinner från teckenfönstret.

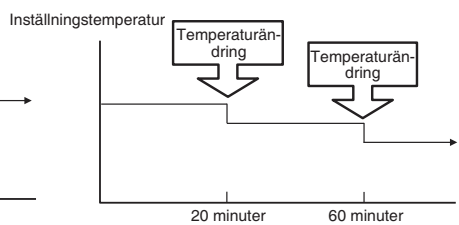
  Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess ECO-lampa slocknar.

Om enheten inte känner av närvaron av några människor i 20 minuter ändras temperaturen automatiskt för att spara ström. Om det inte finns någon i rummet under 60 minuter ändras temperaturen ytterligare.

Kylning [diagrammet är enbart illustrativt]



Uppvärmning [diagrammet är enbart illustrativt]



Enheten återgår till normal drift när sensorn känner av att människor rör sig i rummet.

Obs!

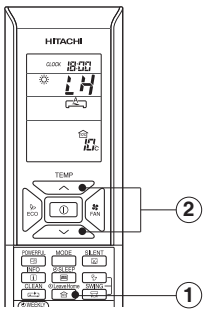
- Du avbryter strömsparläget genom att trycka på POWERFUL-knappen.
- Efter en automatisk omstart avbryts driftläget ECO och föregående driftläge används.

UNDERHÅLLSVÄRME (LEAVE HOME)

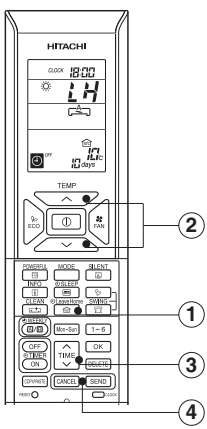
Förhindra att rumstemperaturen sjunker för lågt när ingen är hemma. Grundinställningen för temperaturen är 10 °C och temperaturområdet kan ställas in mellan 10 °C och 16 °C.

Det här driftläget kan användas med kontinuerlig drift och dagtimern. Använd dagtimern för att ange antal dagar (går att ställa in upp till 99 dagar).

Kontinuerlig drift



Dagtimerdrift



■ Så här startar du Underhållsvärme (Leave Home)

Alternativ 1. Kontinuerlig drift.

(1) Tryck på LEAVE HOME-knappen om enheten körs eller är stoppad.
Rumstemperaturen ställs in på 10 °C och uppvärmningen startar.

(2) Ställ in önskad rumstemperatur med TEMPERATURE-knapparna (temperatur). Temperaturområdet kan ställas in mellan 10 °C och 16 °C.

"☼", "LH", "A", "10°C", "SET TEMPERATURE" (inställd temperatur) visas i teckenfönstret.

Alternativ 2. Dagtimerdrift.

(1) Tryck på LEAVE HOME-knappen om enheten körs eller är stoppad.
Rumstemperaturen ställs in på 10 °C och uppvärmningen startar.

(2) Ställ in önskad rumstemperatur med TEMPERATURE-knapparna (temperatur). Temperaturområdet kan ställas in mellan 10 °C och 16 °C.

"☼", "LH", "A", "10°C", "SET TEMPERATURE" (inställd temperatur) visas i teckenfönstret.

(3) Ange antal driftdagar (1 till 99 dagar) om det behövs.

Tryck på TIME TIME-knappen (tid) för att välja antal dagar.

Antalet dagar blinkar.

* Tryck på ∧ UP (upp) eller ∨ DOWN (ned) för att ange antalet dagar från 1 dag till 99 dagar.
* Antalet dagar räknas när klockan står på 00:00.

(4) Tryck på SEND SEND-knappen (överför) för att bekräfta antalet driftdagar. Visningen av antalet dagar slutar blinka.

Tryck på CANCEL CANCEL-knappen (avbryt) om du vill återställa antalet driftdagar eller om du vill gå över till kontinuerlig drift.

■ Så här avbryter du Underhållsvärme (Leave Home)

- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på LEAVE HOME-knappen igen.
  Återgå till föregående driftläge. eller
- Växla till ett annat driftläge genom trycka på MODE MODE-knappen (läge).

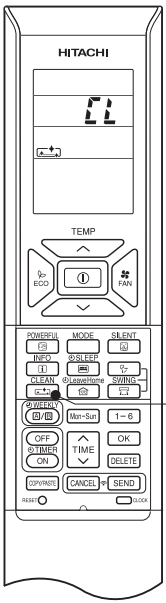
Obs!

- Driftläget återgår till föregående läge när det angivna antalet dagar har förflutit i Leave Home-läget eller om du trycker på Leave Home-knappen igen.
- Under Leave Home-drift går det inte att ändra fläkthastigheten eller den vågräta luftriktarens läge.
- Om du trycker på Leave Home-knappen avbryts användningen av veckotimern eller engångstimern.
- Vid strömavbrott eller efter automatisk omstart återställs alla angivna värden för antal driftdagar och enheten körs i kontinuerligt driftläge.
- Driftlägena POWERFUL, SILENT och ECO kan inte användas samtidigt med Leave Home (ingen hemma).
- Vid multiinstallation
  - FAN/COOLING/DEHUMIDIFYING (fläkt, kylning och avfuktning) kan inte användas samtidigt. Enheten som körs först prioriteras och andra enheter med andra lägen är i vänteläge.
  - Uppvärmning kan inte användas tillsammans med Leave Home (ingen hemma).
  - Om två eller flera rum är inställda på drift i läget Leave Home (ingen hemma) kan det hända att temperaturen för det läget inte uppnås. Det beror också på den aktuella utomhustemperaturen.

SVENSKA

CLEAN-DRIFT (RENGÖRING MED ETT KNAPPTRYCK)

Värmeväxlaren torkas efter kylningsdrift så att mögel kan undvikas.



■ Så här startar du rengöringsläget (CLEAN)

1

- Tryck på CLEAN CLEAN-knappen (rengöring) när enheten är avstängd.

  Det tar sammanlagt 60 minuter att köra rengöringen. Under den här åtgärden ska du köra uppvärmning eller endast fläkt (HEATING eller FAN).

  Driftlampan blinkar under rengöringen.

  "", "" visas i teckenfönstret.

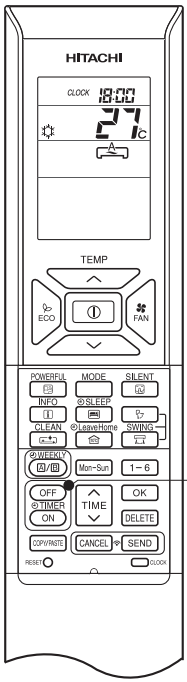
■ Så här avbryter du rengöringsläget (CLEAN)

- Tryck på ⏻ START/STOP-knappen. eller
- Tryck på CLEAN CLEAN-knappen (rengöring) igen.

Obs!

- När rengöringen har körts klart stängs enheten av (OFF) automatiskt.
- Om veckotimern eller engångstimern är inställd måste timerfunktionen avbrytas innan du kan köra rengöringsfunktionen (CLEAN).
- Om du har en multiinstallation begränsas driften till endast fläkt (FAN) när du trycker på CLEAN CLEAN-knappen.
- Om rengöringsåtgärden (CLEAN) körs i ett rum först i en multiinstallation går det att köra kylnings-, avfuktnings- eller fläktdrift i de andra rummen (COOLING, DEHUMIDIFYING eller FAN). Om det skulle krävas uppvärmningsdrift (HEATING) i något av rummen, försätts dock luftkonditioneringen i vänteläge (STANDBY). Uppvärmningsläget (HEATING) startas när rengöringsläget (CLEAN) har körts klart.

ENGÅNGSTIMER/TIMER FÖR TILL- OCH FRÅNSLAG (ONCE TIMER; ON/OFF TIMER)



1

OFF TIMER (frånslagstimer)

Det går att ställa in enheten så att den stängs av vid en viss tidpunkt.

1. Tryck på OFF TIMER OFF-TIMER-knappen (frånslagstimer). och blinkar i teckenfönstret.
2. Ange frånslagstiden (turn-off time) med TIME TIME-knappen (tid).
3. När du har ställt in tiden riktar du fjärrkontrollen mot inomhusenheten och trycker på SEND SEND-knappen.

   och ”set time” (inställd tid) visas med fast sken i stället för att blinka.

   Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa tänds.

ON TIMER (tillslagstimer)

Enheten slås på vid en angiven tidpunkt.

1. Tryck på TIMER ON ON-TIMER-knappen (tillslagstimer). och blinkar på displayen.
2. Ange tillslagstiden (turn-on time) med TIME TIME-knappen (tid).
3. När du har ställt in tiden riktar du fjärrkontrollen mot inomhusenheten och trycker på SEND SEND-knappen.

   och ”set time” (inställd tid) visas med fast sken i stället för att blinka.

   Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa tänds.

ON/OFF TIMER (till- och frånslagstimer)

- Enheten slås till eller från som angivet vid den inställda tidpunkten.
- Den inställda tidpunkt som infaller först styr växlingen av läget.
- En pilmarkering i teckenfönstret visar följden av till- och frånslagsåtgärder.

1. Tryck på OFF TIMER OFF-TIMER-knappen (frånslagstimer) så att och blinkar i teckenfönstret.
2. Ange frånslagstiden (turn-off time) med TIME TIME-knappen (tid). När du har ställt in tiden riktar du fjärrkontrollen mot inomhusenheten och trycker på SEND SEND-knappen.
3. Tryck på TIMER ON ON-TIMER-knappen (tillslagstimer) så att och det inställda värdet för ”turn-off” (frånslagstid) visas med fast sken.

   och blinkar.
4. Ange tillslagstiden (turn-on time) med TIME TIME-knappen (tid).
5. När du har ställt in tiden riktar du fjärrkontrollen mot inomhusenheten och trycker på SEND SEND-knappen.

   och det inställda värdet för ”turn-on” (tillslagstid) visas med fast sken i stället för att blinka.

   Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa tänds.

■ Timern har tre olika funktioner: frånslagstimer, tillslagstimer och till- och frånslagstimer. Eftersom den aktuella tidpunkten fungerar som referens ska du börja med att ställa in den.

■ Så här avbryter du en inställning

- Peka IR-öga mot inomhusenheten och tryck på CANCEL CANCEL-knappen (avbryt).

  och ”ON or OFF set time” (inställd tid för till- eller frånslag) släcks samtidigt som en ljudsignal avges. Då släcks också inomhusenhetens TIMER-lampa.

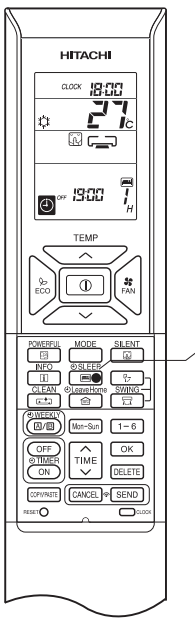
Obs!

- Det går endast att ställa in en av timerfunktionerna för frånslag, tillslag eller från-och tillslag åt gången (OFF, ON och ON/OFF).
- Om veckotimern (WEEKLY TIMER) redan är inställd är engångstimern (ONCE TIMER) prioriterad. Veckotimern aktiveras när engångstimerläget har körts klart.

SVENSKA

SLEEP INSOMNINGSTIMER (ECO SLEEP TIMER)

Timern kan ställas in på 7 timmar.
Om du trycker på SLEEP SLEEP-knappen (insomning) vid något av driftlägena AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING eller FAN (auto, uppvärmning, avfuktning, kylning eller fläkt) justeras rumstemperaturen och fläkten körs på lägre hastighet. Detta innebär att strömförbrukningen blir lägre.
Ställ in aktuell tid innan du börjar använda insomningstimern.



1

■ Starta insomningstimern

Tryck på SLEEP SLEEP-knappen (insomning) medan enheten är igång.

- ” ”, ” ”, ” ”, ”OFF” (av), avstängningstiden, ” ” och antalet timmar visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.
- Vid insomningsdrift körs fläkten extremt långsamt.
- Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa tänds.

Tryck på SLEEP SLEEP-knappen (insomning) flera gånger. Antalet timmar ändras som följer:

1 h → 2 h → 3 h → 7 h → Insomningstimer av

- Vid insomningsdrift fortsätter luftkonditioneringen att köras i angivet antal timmar innan den stängs av.
- Om du ställer in insomningstimern visas avstängningstiden i teckenfönstret på fjärrkontrollen

Exempel: Om insomningstimern är inställd på 1 timme kl. 18:00 blir avstängningstiden 19:00.

■ Avbryta insomningstimern

Tryck på START/STOP-knappen.

- Luftkonditioneringen stängs av.

Tryck på SLEEP SLEEP-knappen igen tills ” ”, ” ”, ” ”, avstängningstiden, ” ” och antalet timmar försvinner från teckenfönstret på fjärrkontrollen.

Tryck på CANCEL CANCEL-knappen (avbryt).

- Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa slocknar.
- Insomningsdriften avbryts.

SLEEP INSOMNINGSTIMER (ECO SLEEP TIMER)

■ Ställa in insomningstimern och tillslagstimern

Luftkonditioneringen stängs av via insomningstimern och slås på via tillslagstimern.

1. Ställ in tillslagstimern (ON TIMER).
2. Tryck på SLEEP SLEEP-knappen och ställ in insomningstimern.

Exempel:
Luftkonditioneringen stängs av efter 2 timmar (kl. 01:38) och slås på igen kl. 06:00 nästa morgon.

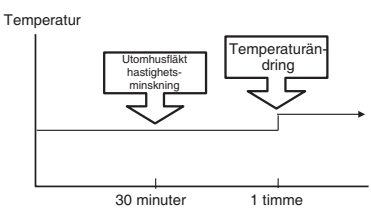
■ Avbryta insomningstimern och tillslagstimern

Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på CANCEL CANCEL-knappen.

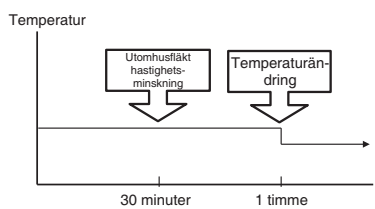
- ” ”, ” ”, ” ”, ”OFF” (av), avstängningstiden, ” ”, antalet timmar, ”ON” (på) och den inställda tiden för tillslagstimern försvinner från teckenfönstret på fjärrkontrollen.
- Inomhusenheten avger en ljudsignal och dess TIMER-lampa slocknar.
- Inställningarna för insomningstimern och tillslagstimern avbryts.

30 minuter efter att insomningstimern ställts in minskas utomhusfläktens hastighet så att ljudnivån sänks och driften övergår till komfortdrift.
1 timme efter att insomningstimern ställts in ändras den inställda temperaturen något. Hur mycket temperaturen ändras beror på vilken typ av luftkonditionering som det rör sig om.
De här automatiska driftsändringarna sparar energi utan att komforten minskar.
Energiförbrukningen beror på utomhustemperaturen, rumstemperaturen, den inställda temperaturen och typen av luftkonditionering.

Kylning [diagrammet är enbart illustrativt]



Uppvärmning [diagrammet är enbart illustrativt]



SVENSKA

Obs!

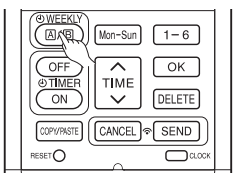
- Om du ställer in insomningstimern fast du ställt in frånslagstimern eller timern för till- och frånslag tidigare aktiveras insomningstimern i stället för de andra.

VECKOTIMER (WEEKLY TIMER)

- Det är möjligt att välja läge A eller läge B. Upp till 6 program kan ställas in per läge och dag. Totalt 42 program kan ställas in för en vecka för varje läge.
- Om kalendern och klockan inte är inställda går det inte att ställa in veckotimern.
- Om kalendern och klockan är felinställda fungerar inte veckotimern som den ska.
- Du måste ställa in kalendern och klockan innan du använder veckotimern.

Steg 1: Ställ in inställningsschemat i fjärrkontrollen. Skicka den registrerade inställningen till inomhusenheten och kör den.
Steg 2: Välj läge A eller läge B och aktivera eller inaktivera veckotimern.
Steg 3: Kopiera och avbryta inställningsschemat.

Steg 1 : Ställ in inställningsschemat i fjärrkontrollen. Skicka den registrerade inställningen till inomhusenheten och kör den.



1
2

■ Så här ställer du in veckotimern (WEEKLY TIMER).

1. Välj läge A eller läge B

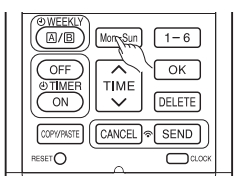
Tryck på WEEKLY-knappen (varje vecka). WEEKLY tänds, och A och blinkar i teckenfönstret. (Mode A [läge A] har valts.)

Tryck på WEEKLY-knappen (varje vecka) en gång till. B och blinkar i teckenfönstret. (Mode B [läge B] har valts.)

- Om du inte har ställt in något schema visas ON/OFF (på/av), --:-- , --°C.
- Om du har ställt in ett schema visas inte ON/OFF (på/av), --:-- , --°C.

2. Ställ in ett program

Håll WEEKLY-knappen (varje vecka) intryckt i cirka 3 sekunder. Det går att ändra läget.
, dag: Mon (dag: mån), program no.: 1 (programnr: 1), ON/OFF (på/av), den inställda tiden och den inställda temperaturen blinkar i teckenfönstret.



3

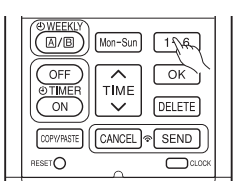
3. Välj önskad veckodag

Tryck på Mon-Sun DAY-knappen (dag).

Dagen ändras från Mon (mån) → Tue (tis) → Wed (ons) → Thu (tors) → Fri (fre) → Sat (lör) → Sun (sön) → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun [Full days] (mån, tis, ons, tors, fre, lör, sön – alla dagar) → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri [weekday] (mån, tis, ons, tors, fre – vardagar) → Sat, Sun [weekend] (lör, sön – helger) → Mon (mån) → Tue (tis) ...

Välj [Full days] (alla dagar) om inställningen ska gälla alla dagar i veckan.
Välj [weekday] (vardagar) om inställningen ska gälla måndag till fredag.
Välj [weekend] (helger) om inställningen ska gälla lördag till söndag.

- När du har ställt in timern är det lätt att kontrollera och ändra inställningen på samma gång.



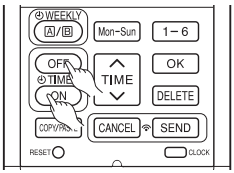
4

4. Tryck på knappen 1–6 för att välja ett programnummer.

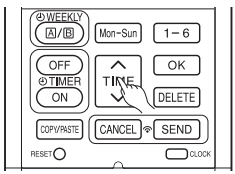
Numret ändras från 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2 .....

- Om ett programnummer redan är inställt kan du följa stegen ovan för att göra ändringar.

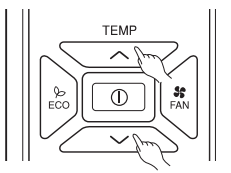
VECKOTIMER (WEEKLY TIMER)



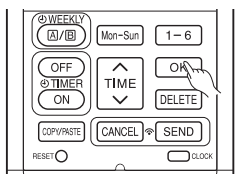
5



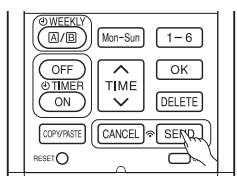
6



7



8



9

5. Tryck på OFF TIMER ON ON-OFF TIMER-knappen (tillslags-/frånslagstimer) för att välja inställningen ON TIMER (tillslagstimer) eller OFF TIMER (frånslagstimer).

6. Tryck på TIME TIME-knappen (tid) för att ställa in tiden.

7. Tryck på ∧ eller ∨ TEMP -knappen (temperatur) för att ställa in temperaturen.

8. Tryck på OK OK-knappen. Inställningarna är nu gjorda. Dagen, programnumret, inställningen ON (på) och den inställda temperaturen börjar lysa med fast sken. ◴ blinkar kontinuerligt. Om inställningen inte är fullständig sparas den inte i minnet

   Om du vill fortsätta med inställningen trycker du på knapparna Mon-Sun 1-6 TIME OFF TIMER ON.

Följ steg 3 till 8 om du vill göra inställningar.

9. När du är klar med alla inställningar trycker du på SEND SEND-knappen (skicka), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder. TIMER-lampan på inomhusenheten börjar blinka snabbt. Inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal, och sedan börjar TIMER-lampan att lysa med ett fast sken.

   Kontrollera att TIMER-lampan verkligen börjar lysa.

   Det betyder nämligen att inställningen har lagrats i inomhusenheten och att timern är komplett inställd.
   Inställningsvärdena visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.

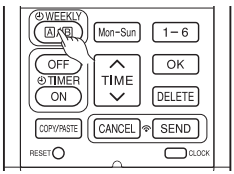
- Om TIMER-lampan på inomhusenheten inte börjar lysa måste du trycka på SEND SEND-knappen (skicka), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder.
- **VIKTIGT!** Tryck inte på CANCEL CANCEL-knappen (avbryt) medan du gör inställningar, eftersom det betyder att alla inställningsvärden går förlorade.
- Inställningsvärdena lagras inte i inomhusenheten förrän du trycker på SEND SEND-knappen (överför).

SVENSKA

Obs!

- Det går att ställa in högst 6 program per dag. Du kan ställa in ON TIMER (tillslagstimer) och OFF TIMER (frånslagstimer) för varje enskilt programnummer efter eget godtycke. När du trycker på SEND SEND-knappen (överför) arrangeras inställningen ON TIMER (tillslagstimer) och OFF TIMER (frånslagstimer) för de olika programnumren automatiskt så att programnummer 1 får den tidigaste tiden och programnummer 6 den sista tiden.
  Om samma tid är inställd prioriteras de senaste inställningsvärdena.
- **VIKTIGT!** Om du inte använder fjärrkontrollen och inte trycker på SEND SEND-knappen (överför) inom 3 minuter efter att du gjort dina inställningar kommer alla aktuella inställningar att gå förlorade.

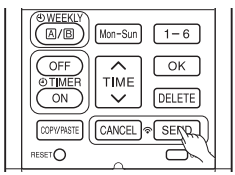
Steg 2: Välj läge A eller läge B och aktivera eller inaktivera veckotimern.



1
2

■ Välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B) i inställningen för veckotimern.

1. Tryck på (WEEKLY A/B) WEEKLY-knappen (varje vecka). **A** och ⏲ blinkar i teckenfönstret. (Vanligtvis blinkar Mode A [läge A] först.)
2. Tryck på (WEEKLY A/B) WEEKLY-knappen (varje vecka) en gång till. **B** och ⏲ blinkar i teckenfönstret.



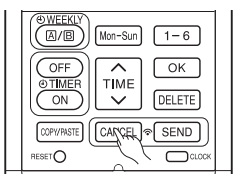
3

3. Välj läge A eller läge B. Tryck på [SEND] SEND-knappen (överför), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder. TIMER-lampan på inomhusenheten börjar blinka snabbt.

   Inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal, och sedan börjar TIMER-lampan att lysa med ett fast sken.

   Kontrollera att TIMER-lampan verkligen börjar lysa.

   Det betyder att ditt val av Mode A (läge A) eller Mode B (läge B) har bekräftats och att VECKOTIMERN har aktiverats.



1

■ Inaktivera veckotimern

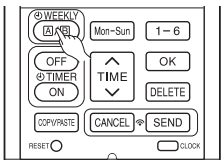
1. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på [CANCEL] CANCEL-knappen.
   Inomhusenheten avger en ljudsignal, och TIMER-lampan fortsätter att vara släckt. Inställningsindikationen i fjärrkontrollens teckenfönster försvinner också.
   Det betyder att veckotimern har inaktiverats.

   - Om du vill aktivera inställningen för veckotimern igen går du igenom stegen i ”Välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B) i inställningen för veckotimern” på nytt.

Obs!

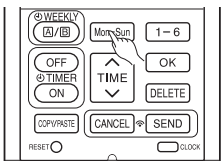
- Om du ställer in engångstimern avbryts veckotimern. Veckotimern aktiveras igen när engångstimern har använts.
- Om du avbryter engångtimern avbryts även veckotimern. Veckotimern måste sedan aktiveras igen.
- Veckotimern avbryts efter en automatisk omstart. Veckotimern måste sedan aktiveras igen.

Steg 3: Kopiera och avbryta inställningsschemat.

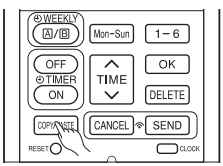


1

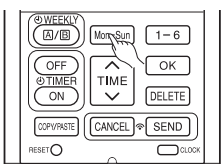
2



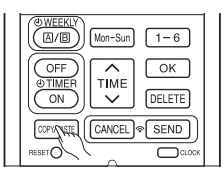
3



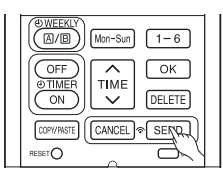
4



5



6



8

■ Kopiera och klistra in

Det är lätt att redigera inställningsschemat. Det är bara att kopiera data från en dag till en annan.

1. Tryck på WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) för att välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B).
2. Håll WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) intryckt i cirka 3 sekunder för att börja redigera inställningsschemat.
3. Tryck på Mon-Sun DAY-knappen (dag) för att välja vilken veckodag som du vill kopiera inställningarna för.
4. Tryck på COPY/PASTE COPY/PASTE-knappen (kopiera och klistra in). ”PASTE” (klistra in) börjar blinka i teckenfönstret.
   *Tryck på CANCEL CANCEL-knappen (avbryt) om du vill lämna kopieringsläget. Det normala inställningsläget aktiveras.
5. Tryck på Mon-Sun DAY-knappen (dag) för att välja vilken veckodag som du vill klistra in inställningarna i.
6. Tryck på COPY/PASTE COPY/PASTE-knappen (kopiera och klistra in) en gång till för att klistra in informationen. blinkar bara i teckenfönstret.
7. Om du vill fortsätta och kopiera inställningarna till fler dagar trycker du på Mon-Sun eller 1 – 6 eller TIME eller OFF TIMER ON.

   Börja sedan i steg 3.
8. När du är färdig med att kopiera och klistra in trycker du på SEND SEND-knappen (överför), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder. TIMER-lampan på inomhusenheten börjar blinka snabbt.
   Inomhusenheten avger en ljudsignal, och sedan börjar TIMER-lampan att lysa med ett fast sken.

   Kontrollera att TIMER-lampan verkligen börjar lysa.

   Om TIMER-lampan inte börjar lysa måste du trycka på SEND SEND-knappen (överför) en gång till.

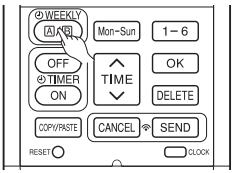
- Inställningsuppgifterna ändras inte om du inte trycker på SEND SEND-knappen (överför).

SVENSKA

Obs!

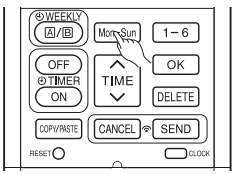
- Om det inte finns några inställningsdata går det inte att kopiera data från en dag till en annan.

Steg 3: Kopiera och avbryta inställningsschemat.

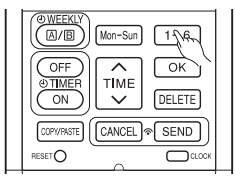


1

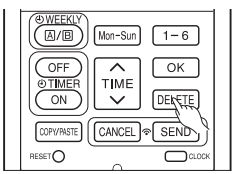
2



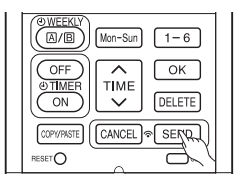
3



4



5



6

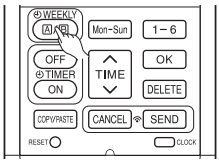
■ Ta bort data från veckotimern (WEEKLY TIMER)

[Delete one program number reservation] (Ta bort en programnummerinställning)

1. Tryck på WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) för att välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B).
2. Håll WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) intryckt i cirka 3 sekunder för att börja redigera inställningsschemat.
3. Tryck på Mon-Sun DAY-knappen (dag) för att välja vilken veckodag som du vill redigera.
4. Tryck på 1 – 6 för att välja ett programnummer. Det valda programnumret kommer att blinka.
5. Tryck på DELETE DELETE-knappen (ta bort). Inställningen för det valda programnumret tas bort.
6. När du har tagit bort inställningen trycker du på SEND SEND-knappen (överför), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder. TIMER-lampan på inomhusenheten börjar blinka snabbt.
   Inomhusenheten avger en ljudsignal, och sedan börjar TIMER-lampan att lysa med ett fast sken.
   Kontrollera att TIMER-lampan verkligen börjar lysa.

- Inställningen ändras inte om du inte trycker på SEND SEND-knappen (överför).

Steg 3: Kopiera och avbryta inställningsschemat.

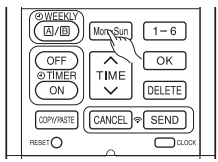


1
2

[Delete one day reservation] (Ta bort en dagsinställning)

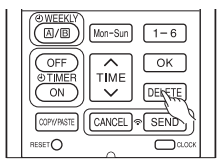
1. Tryck på WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) för att välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B).

2. Håll WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) intryckt i cirka 3 sekunder för att börja redigera inställningsschemat.



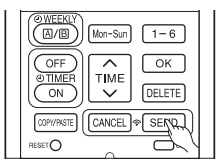
3

3. Tryck på Mon-Sun DAY-knappen (dag) för att välja vilken veckodag som du vill redigera.



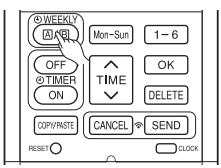
4

4. Håll DELETE DELETE-knappen (ta bort) intryckt i cirka 10 sekunder. Inställningarna för alla programnummer tas bort.
   - Om du trycker helt kort på knappen tas bara inställningen för ett programnummer bort.



5

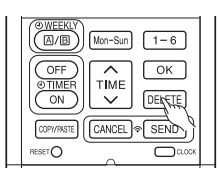
5. När du har tagit bort inställningen trycker du på SEND SEND-knappen (överför), medan du håller fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten i cirka 3 sekunder. TIMER-lampan på inomhusenheten börjar blinka snabbt.
   Inomhusenheten avger en ljudsignal, och sedan börjar TIMER-lampan att lysa med ett fast sken.
   Kontrollera att TIMER-lampan verkligen börjar lysa.
   - Inställningen ändras inte om du inte trycker på SEND SEND-knappen (överför).



1

[Delete Mode A or Mode B] (Ta bort läge A eller läge B)

1. Tryck på WEEKLY A/B WEEKLY-knappen (varje vecka) för att välja Mode A (läge A) eller Mode B (läge B).



2

2. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på DELETE DELETE-knappen (ta bort) i cirka 10 sekunder medan Mode A (läge A) eller Mode B (läge B) blinkar i teckenfönstret.
   Inomhusenheten avger en ljudsignal, och sedan försvinner inställningarna för Mode A (läge A) eller Mode B (läge B).

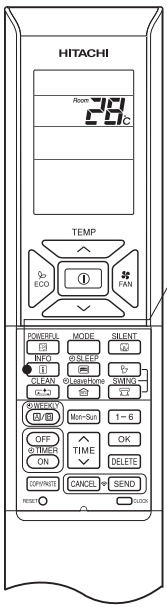
SVENSKA

Obs!

- Om du har tagit bort alla inställningar i fjärrkontrollen skickas det inte någon signal till inomhusenheten när du trycker på SEND SEND-knappen (överför). TIMER-lampan fortsätter att vara släckt och de inställningar som är lagrade i inomhusenheten ändras inte.

INFO-FUNKTIONEN

- Genom att trycka på INFO-knappen visas omgivande temperatur kring fjärrkontrollen och den månatliga strömförbrukningen i fjärrkontrollens teckenfönster.
- När du har laddat batterierna ska du rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och trycka på INFO-knappen. Aktuellt datum och klockslag överförs från inomhusenheten.
- För att överföringen av informationen från inomhusenheten ska fungera får du stå högst två meter bort med fjärrkontrollen.



■ Så här kontrollerar du omgivande temperatur kring fjärrkontrollen

1 Tryck på INFO-knappen.

Temperaturen visas i tio sekunder.

■ Så här kontrollerar du den månatliga strömförbrukningen

Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenhetens mottagare (stå som mest två meter från inomhusenheten) och tryck på INFO-knappen. Vänta i två sekunder på att signalen ska överföras.

När omgivningstemperaturen visas trycker du upprepade gånger på INFO-knappen. Följande visas i teckenfönstret:

strömförbrukningen för uppvärmning under aktuell månad ⟶ förra månadens strömförbrukning för uppvärmning ⟶ strömförbrukningen för kylning under aktuell månad ⟶ förra månadens strömförbrukning för kylning ⟶ omgivande temperatur kring fjärrkontrollen ⟶ strömförbrukningen för uppvärmning under aktuell månad ... i en slinga.

- Om ingenting visas måste du gå närmare inomhusenhetens mottagare med fjärrkontrollen.
- Värdet som visas är enbart en riktlinje.

■ Det går att hämta aktuellt datum och klockslag från inomhusenheten

Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenhetens mottagare (stå som mest två meter från inomhusenheten) och tryck på INFO-knappen. Vänta i två sekunder på att signalen ska överföras.

När aktuellt datum och klockslag har tagits emot kontrollerar du om uppgifterna är riktiga genom att trycka på CLOCK CLOCK-knappen (klocka).

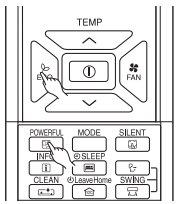
- Om inomhusenheten saknar strömförsörjning eller om klockan och kalendern inte har ställts in, går det inte att använda INFO-funktionen för att överföra och ta emot information.

Obs!

- Om det uppstår något fel på luftkonditioneringen kan du trycka på INFO-knappen så att felkoden visas. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenhetens mottagare (stå som mest två meter från inomhusenheten) och tryck på INFO-knappen. Vänta i två sekunder på att signalen ska överföras.
  En felkod visas.
  Ring servicecentret och uppge felkoden.
- Information om månatlig energiförbrukning är inte tillgänglig för system med sex rum.
- Info-funktion för att kontrollera den månatliga strömförbrukningen.
  Om det skulle inträffa ett strömavbrott eller på-/avstängning ON/OFF med strömbrytaren ser du till att ställa in klocka och kalender för varje inomhusenhet vid installationen (enhet i vänteläge eller automatisk omstart), i en- eller multiinstallationer, genom att trycka på ⏻ START/STOP-knappen.
  Om det inte görs kommer inte den månatliga strömförbrukningen att visas på fjärrkontrollen.

DRIFTLÄGESLÅS

Det går att ställa in fjärrkontrollen så att driftlägena HEATING (uppvärmning), COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning) låses, inklusive FAN (fläkt).

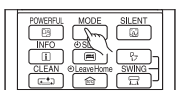


■ Metod för att låsa driftläget HEATING (uppvärmning), inklusive FAN (fläkt).

Håll knapparna ECO (strömsparläge) och POWERFUL (kraftfull) intryckta samtidigt i cirka 5 sekunder när fjärrkontrollen är avstängd (OFF).

" ☼ ", " ✾ " och " ⊶ " visas i cirka 10 sekunder. " ☼ " och " ⊶ " finns kvar.

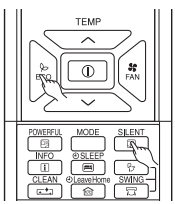
Det betyder att driftläget HEATING (uppvärmning) har låsts.



Om du trycker på MODE-knappen (läge), visas " ☼ " eller " ✾ ".

■ Metod för att låsa upp driftläget HEATING (uppvärmning), inklusive FAN (fläkt).

Håll knapparna ECO (strömsparläge) och POWERFUL (kraftfull) intryckta samtidigt i cirka 5 sekunder när fjärrkontrollen är avstängd (OFF).
Alla driftlägessymboler visas i teckenfönstret i cirka 10 sekunder. Sedan visas driftlägessymbolen framför borttagningen.
Det betyder att driftläget HEATING (uppvärmning) har låsts upp.

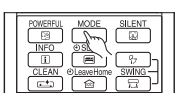


■ Metod för att låsa driftlägena COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning), inklusive FAN (fläkt)

Håll knapparna ECO (strömsparläge) och SILENT (tyst) intryckta samtidigt i cirka 5 sekunder när fjärrkontrollen är avstängd (OFF).

" ☼ ", " ◯ ", " ✾ " och " ⊶ " visas i cirka 10 sekunder. " ☼ " och " ⊶ " finns kvar.

Det betyder att driftlägena COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning) har låsts upp.



Om du trycker på MODE-knappen (läge), visas " ☼ ", " ✾ " eller " ◯ ".

■ Metod för att låsa upp driftlägena COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning), inklusive FAN (fläkt)

Håll knapparna ECO (strömsparläge) och SILENT (tyst) intryckta samtidigt i cirka 5 sekunder när fjärrkontrollen är avstängd (OFF).
Alla driftlägessymboler visas i teckenfönstret i cirka 10 sekunder. Sedan visas driftlägessymbolen framför borttagningen.
Det betyder att driftlägena COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning) har låsts upp.

SVENSKA

Obs!

- Driftlägeslåset aktiveras inte om några timerinställningar är aktiverade.
  Alla timerinställningar måste inaktiveras först. Sedan går det att aktivera driftlägeslåset.
- Du kan låsa upp driftlägena HEATING (uppvärmning), COOLING (kylning) och DEHUMIDIFYING (avfuktning), alla inklusive FAN (fläkt), genom att trycka på RESET◯ RESET-knappen (återställ). Men kom ihåg att om du trycker på RESET◯ RESET-knappen (återställ) går all information som är lagrad i fjärrkontrollen förlorad. Då kan du behöva ställa in alla nödvändiga uppgifter igen.
- Vid multiinstallationer ska den enhet och det läge som aktiveras först, och som HEATING-låset (uppvärmning) är inställt för, ha högst prioritet. Andra enheter, som körs i andra lägen, ska vara i STANDBY-läge (vänteläge) antingen tills den första enheten har inaktiverats eller tills samma läge väljs som för den första enheten.

UNDERHÅLL

⚠ VIKTIGT

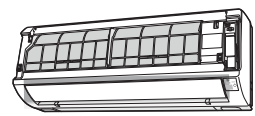
Rengöring och underhåll får endast utföras av behörig servicepersonal. Innan du påbörjar rengöringen ska driften stoppas och strömmen stängas av.

1. LUFTFILTER

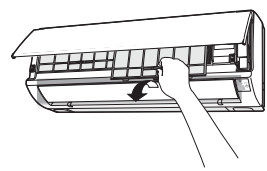
Rengör filtret varannan vecka. Det ger dig lägre energikostnader. Om luftfiltret är fullt av damm minskar luftflödet och kylkapaciteten. Dessutom kan enheten börja bullra. Rengör filtret enligt nedanstående förfarande.

FÖRFARANDE

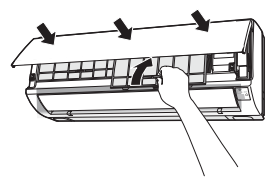
1 Öppna försiktigt frontpanelen och ta bort filtret.



2 Dammsug luftfiltret. Om det finns för mycket damm i filtret tvättar du filtret med ett rengöringsmedel och sköljer sedan av det noggrant. Låt sedan filtret torka på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.



3
- Placera filtret så att FRONT-markeringen pekar utåt och sätt tillbaka det på plats igen.
- När du har monterat filtren trycker du på de tre punkter på frontpanelen som är märkta med pilar i figuren och stänger den.

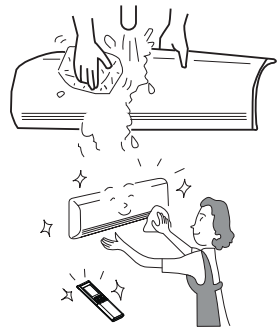


⚠ VIKTIGT

- Rengör inte filtret med vatten som är varmare än 40 °C. Filtret kan krympa.
- När du har sköljt av filtret skakar du av fukten helt och låter filtret torka på en plats där det inte utsätts för direkt solljus. Filtret kan krympa.
- Använd aldrig enheten utan filter. Det kan orsaka fel på enheten.

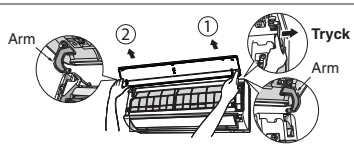
2. RENGÖRING AV FRONTPANELEN

- Demontera frontpanelen och rengör den med rent vatten. Rengör den med en mjuk svamp.
  Använd ett milt rengöringsmedel och skölj noggrant i rent vatten.
- Om frontpanelen sitter kvar kan du torka av den med en torr mjuk trasa. Torka noggrant av fjärrkontrollen med en torr mjuk trasa.
- Torka noggrant av fukten.
  Om det finns fukt kvar på inomhusenhetens lysdioder eller signalmottagare kan det orsaka fel.



Metod för demontering av frontpanelen.
Se till att du håller i frontpanelen med båda händerna när du tar bort eller sätter fast den.

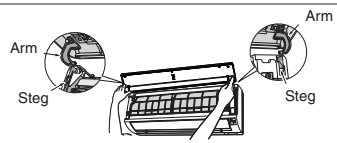
Ta bort frontpanelen



RAK-35RPC
RAK-50RPC

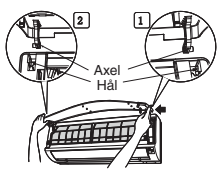
1. Tryck änden av armen på den högra sidan utåt för att lossa haken.
2. Tryck den vänstra armen utåt för att lossa den vänstra haken och dra sedan panelen mot dig.

Sätta fast frontpanelen



1. För in den vänstra armens hake i spåret till dess att den fäster i hålet.
2. För in den högra armens hake i spåret till dess att den fäster i hålet.
3. Kontrollera att frontpanelen är ordentligt fastsatt och stäng den sedan.

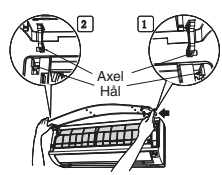
Ta bort frontpanelen



RAK-15QPC
RAK-18RPC
RAK-25RPC

- Öppna frontpanelen helt med båda händerna och tryck den högra armen inåt så att den lossnar. Stäng sedan frontpanelen något samtidigt som du drar den utåt och framåt.

Sätta fast frontpanelen



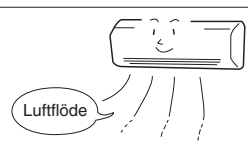
- För in panelens båda axlar i spåren på enheten och fäst dem ordentligt i hålen.

⚠ VIKTIGT

- Vid rengöring av enheten får du inte stänka vatten på den eller rikta en vattenstråle mot den, eftersom det kan orsaka kortslutning.
- Använd inte vatten som är varmare än 40 °C, bensin, syror, förtunningsmedel eller borstar, eftersom plastytan och beläggningen kan skadas.

3. UNDERHÅLL DIREKT EFTER EN LÅNG TIDS AVSTÄNGNING

- Kör enheten genom att ange driftläget ✽ (fläkt) och välj fläkthastigheten HI (hög) i ungefär en halv dag när det är stadigt väder. Torka också hela enheten.
- Under åskväder ska du dra ur enhetens strömsladd eller slå av strömbrytaren.



SVENSKA

KAPACITET

Uppvärmningskapacitet

- Den här luftkonditioneringsenheten använder sig av en värmepump som absorberar utomhusvärme och transporterar den till det rum som ska värmas upp. När utomhustemperaturen sjunker minskar även uppvärmningskapaciteten. När detta inträffar ökar invertern kompressorns varvtal för att motverka att enhetens uppvärmningskapacitet minskar. Om enhetens uppvärmningskapacitet fortfarande inte är tillräcklig bör andra värmekällor användas för att komplettera enhetens prestanda.

VIKTIGT

Använd inte en spis eller någon annan enhet som avger hög värme i närheten av inomhusenheten.

FÖRBJUDET!

- Luftkonditioneringen är avsedd att värma upp ett helt rum, vilket gör att det kan lite tid innan rummet känns varmt. Du kan använda timerfunktionen för att skapa en effektiv uppvärmning inför ett valt klockslag.

Kapacitet för kylning och avfuktning

- Om rummet är så varmt att enhetens kylningskapacitet inte är tillräcklig (t.ex. om många personer befinner sig i rummet eller om någon annan uppvärmningsutrustning används) går det inte att uppnå den förinställda rumstemperaturen.

REGELBUNDEN INSPEKTION

KONTROLLERA FÖLJANDE PUNKTER EN GÅNG I HALVÅRET ELLER EN GÅNG PER ÅR.
KONTAKTA SERVICE PÅ 0771-27 18 00 OM DU BEHÖVER HJÄLP.

1		⚠ **VARNING**	**Kontrollera att enhetens jordledning är korrekt ansluten.** Om jordledningen inte är ansluten eller felaktig kan detta ge upphov till fel på enheten eller elstötar.
2		⚠ **VARNING**	**Kontrollera att monteringsramen inte är kraftigt rostangripen samt att utomhusenheten inte sitter snett eller står ostadigt.** Utomhusenheten kan välta eller falla ned och orsaka skada.

SERVICE OCH GARANTI EFTER KÖP

KONTROLLERA FÖLJANDE PUNKTER INNAN DU BESTÄLLER SERVICE.

SKICK	KONTROLLERA FÖLJANDE PUNKTER
Om fjärrkontrollen inte sänder någon signal. (Fjärrkontrollens teckenfönster är blekt eller tomt.)	• Behöver batterierna bytas ut? • Är batterierna isatta åt rätt håll?
När den inte fungerar.	• Är säkringen hel? • Är nätspänningen ovanligt hög eller låg? • Är strömbrytaren i läget ON (på)? • Är strömkontakten isatt? • Har ett strömavbrott inträffat?
Om kylningen inte fungerar tillfredsställande. Om uppvärmningen inte fungerar tillfredsställande.	• Är luftfiltret igensatt av damm? • Är den inställda temperaturen lämplig? • Har de vågräta luftriktarna ställts i rätt position för det valda driftläget? • Är inomhus- eller utomhusenheternas luftutlopp eller luftintag blockerade? • Är fläkthastigheten inställd på LOW (låg) eller SILENT (tyst)?

■ Följande fenomen innebär inte att enheten är felaktig.

Under uppvärmning blinkar lysdioden för driftläge och luftflödet stoppas	<Vid start av driften> Enheten förbereds för att blåsa varm luft. Vänta ... <Under drift> Utomhusenheten avfrostas. Vänta ...
Väsande eller bubblande ljud	Ljud kan uppstå från kylmediet i rör eller ventiler när flödet justeras.
Knarrande ljud	Ljud kan uppstå när enheten utvidgas eller dras samman till följd av temperaturändringar.
Rasslande ljud	Ljud kan uppstå när varvtalet för inomhusenhetens fläkt ändras, t.ex. vid start av driften.
Klickande ljud	Ljud kan höras från den motordrivna vantilen när enheten startas.

SVENSKA

Bubblande ljud	Ljud kan uppstå när ventilationsfläkten suger in luft som finns i dräneringsslangen eller blåser ut avfuktningsvatten som har samlats i tråget för kondenserat vatten. Kontakta din återförsäljare om du vill ha mer information.
Ljud vid ändringar av driften	Enhetens ljud under drift kan variera på grund av de ändringar i effekten som görs när rumstemperaturen ändras.
Utsläpp av fukt	Fukt kan uppstå när luften i ett rum plötsligt kyls ned av en luftkonditioneringsenhet.
Ånga avges från utomhusenheten	Det vatten som samlas upp när enheten avfrostas förångas och avges som ånga från enheten.
Lukter	Orsakas av dofter och partiklar från rök, mat, kosmetika m.m. som finns i rummet och fastnar i enheten för att sedan blåsas ut i rummet igen.
Utomhusenheten fortsätter köras även om driften avbryts.	En avfrostning pågår (när uppvärmningen avbryts kontrollerar mikrodatorn om frost finns i utomhusenheten och startar vid behov en automatisk avfrostning).
DRIFTLAMPAN blinkar.	Anger att föruppvärmning eller avfrostning pågår. Lampan fortsätter blinka om skyddskretsen eller sensorn för föruppvärmning aktiveras när driften har stoppats under en föruppvärmning och sedan startats om igen, eller när driftläget ändras från kylning till uppvärmning.
Uppnår inte den angivna temperaturinställningen	Den faktiska rumstemperaturen kan avvika något från fjärrkontrollens temperaturinställning beroende på antalet personer som befinner sig i rummet eller olika förhållanden inom- eller utomhus.

- Om enheten fortfarande inte fungerar normalt efter att du har kontrollerat ovanstående punkter stänger du av strömbrytaren och kontaktar omedelbart återförsäljaren.

Kontakta service på 0771-27 18 00omedelbart om något av följande fenomen uppstår:

- Om säkerhetsbrytaren eller säkringen utlöses ofta.
- Om växlingen av driftläge inte är stabil.
- Om främmande objekt eller vatten av misstag kommer in i enheten.
- Om strömkabeln blir mycket varm eller om dess isolering har skadats på något sätt.
- Om TIMER-lampan på inomhusenheten blinkar.

(Felet kan identifieras med hjälp av blinkningscykeln. Kontrollera därför blinkningscykeln innan du stänger av strömbrytaren.)

Anm:

- Följande fenomen kan tidvis uppstå om enheten körs i tyst läge eller om driften stoppas. De är dock inte onormala för driften.
  (1) Svaga flödesljud kan uppstå från kylmediet i kylkretsen.
  (2) Ett svagt knarrande ljud kan uppstå från fläkthöljet när det kyls av och sedan blir gradvis varmare efter att driften stoppas.
- Det kan komma en unken doft från luftkonditioneringsenheten om det har fastnat partiklar från t.ex. rök, mat eller kosmetika på den. Du kan minska risken för att obehagliga dofter ska uppstå genom att regelbundet rengöra luftfiltret och förångaren.

- Om luftkonditioneringsenheten ändå inte fungerar efter kontroll av ovanstående punkter ska du omedelbart ta kontakt med service på 0771-27 18 00. Informera servicestationen om enhetens modell, serienummer och installationsdatum. Informera även om problemet.

Obs!
När utrustningen slås på och i synnerhet om rummets belysning är nedtonad, kan det ske en svag förändring i ljusstyrkan. Detta spelar ingen roll.
Det beror på kapaciteten hos det lokala elbolaget och detta bör eventuellt hållas under uppsikt.

**Garantivillkor och reklamations-
hantering avseende luftvärmepumpar
från Ahlsell Sverige AB.**

Ahlsell Sverige AB
117 98 Stockholm
Tel.0771-775 000

Förtydligande av garantivillkor, gäller från och med 20170901.

1. Vem garantivillkoren gäller för.
Garantin gäller för ursprunglig köpare (privatperson konsument, ej juridisk person) av det försäkrade objektet eller för annan som senare gjort ett lagligt förvärv av objektet. Garantin gäller inte till förmån för tredje man med säkerhetsrätt, panträtt eller liknande i objektet.

2. Vilka produkter omfattas av garantin
Garantin omfattar de produkter som vid inköpsdatumet finns angivna i rullgardinsmeny på https://kcc.se/extranet/register och som är fackmannamässigt installerade av tekniker som vid installationstillfället arbetar hos av Incert certifierat kylföretag och som innehar personligt kylcertifikat.

3. Garantitid
Garantitiden är 5 år och räknas från inköpsdatum. För att garantin skall vara giltig skall installationen/köpet registreras senast 2 veckor efter installation.
För registrering se, http://www.kcc.se/extranet/register samt nedan QR-kod.

4. Var garantin gäller
Garantin gäller för installationer gjorda i Sverige.

5. Vad garantin gäller för
Garanti gäller för fel på produkten och dess ingående komponenter samt arbetskostnad för avhjälpande av fel. Servicearbete måste utföras av Ahlsell godkänt serviceföretag.
Vid reklamation som leder till utbyte av helt aggregat skall detta ersättas med ett lika eller motsvarande aggregat levererat av Ahlsell.

6. Undantag
Garantin omfattar inte:
- Transportskador.
- Påkallad service som gäller information om aggregatets funktion eller frågor kring avgiven effekt avfrostningsintervall etc. För denna typ av frågor finns information på hemsida www.kcc.se eller se aggregatets skötselmanual.
- Förbrukningsartiklar som filter, batteribyte fjärrkontroll, rengöring av filter etc.
- skada till följd av utifrån kommande händelser så som åsknedslag, brand, vattenskador etc.
- normalt slitage eller åldersrelaterade förändringar.
- Personalköp omfattas av 2 års materialgaranti samt konsumentköplagen som omfattar 3 års reklamationsrätt.
- Om aggregatet flyttas från ursprunglig installation.
- handhavandefel eller felaktigt installerad produkt eller om produkten servas av icke auktoriserat företag.
- om produkten brukas i miljö den inte är avsedd för.
- skada eller förlust som orsakats genom grov vårdslöshet eller uppsåt, förskingring, bedrägeri eller liknande förmögenhetsbrott, trolöshet mot huvudman samt olovligt förfogande.
- om aggregatets serviceprogram inte fullföljts.

7. Aktsamhetskrav
Det försäkrade objektet skall handhas med normal aktsamhet så att skada så långt som möjligt förhindras. I begreppet normal aktsamhet ligger även att följa de instruktioner och serviceprogram som framgår av bruksanvisning eller annan anvisning avseende underhåll och handhavande av objektet.

8. Åtgärder vid skada, felanmälan
För felanmälan av produkt, ring 0771-27 18 00.
Anmälan skall göras direkt då felet uppmärksammats eller senast 2 månader efter uppmärksammat fel. Servicearbete måste utföras av Ahlsell godkänt serviceföretag.

Ha följande handlingar tillgängliga vid kontakt med felanmälan:
1. Inköpskvitto/faktura.

ALLMÄNNA AVTALSBESTÄMMELSER

9. Force majeure
Ahlsell är inte ansvarigt för skada som direkt eller indirekt orsakats av eller står i samband med krig, krigsliknande händelse, invasion, inbördeskrig, terrorism, militära övningar, myteri, revolution eller uppror, upplopp, atomkärnsreaktion, jordbävning, vulkanutbrott, myndighets åtgärd, strejk, lockout, blockad eller liknande händelse.

10. Återbetalning
I den mån betalning av garantersättning rätteligen inte skulle ha skett, är den försäkrade skyldig att genast återbetala beloppet till Ahlsell, även om denne inte varit medveten om att betalningen varit felaktig.

11. Tillämpbar lag och behörig domstol
För försäkringsavtalet gäller svensk lag. Tvist angående avtalet skall prövas av svensk domstol.

Scanna in QR-koden för att komma direkt till
http://www.kcc.se/extranet/register

Vi förbehåller oss rätten att ändra utförande eller specifikation utan föregående meddelande.
Vi reserverar oss för ev tryckfel.

Ahlsell Sverige AB
Rosterigränd 12
117 98 Stockholm
Sweden

Telefon: +46 (0)771 775 000
Fax: +46 (0)8 685 70 96
Email: ahlsell.kyl@ahlsell.se
Web: www.ahlsell.se